



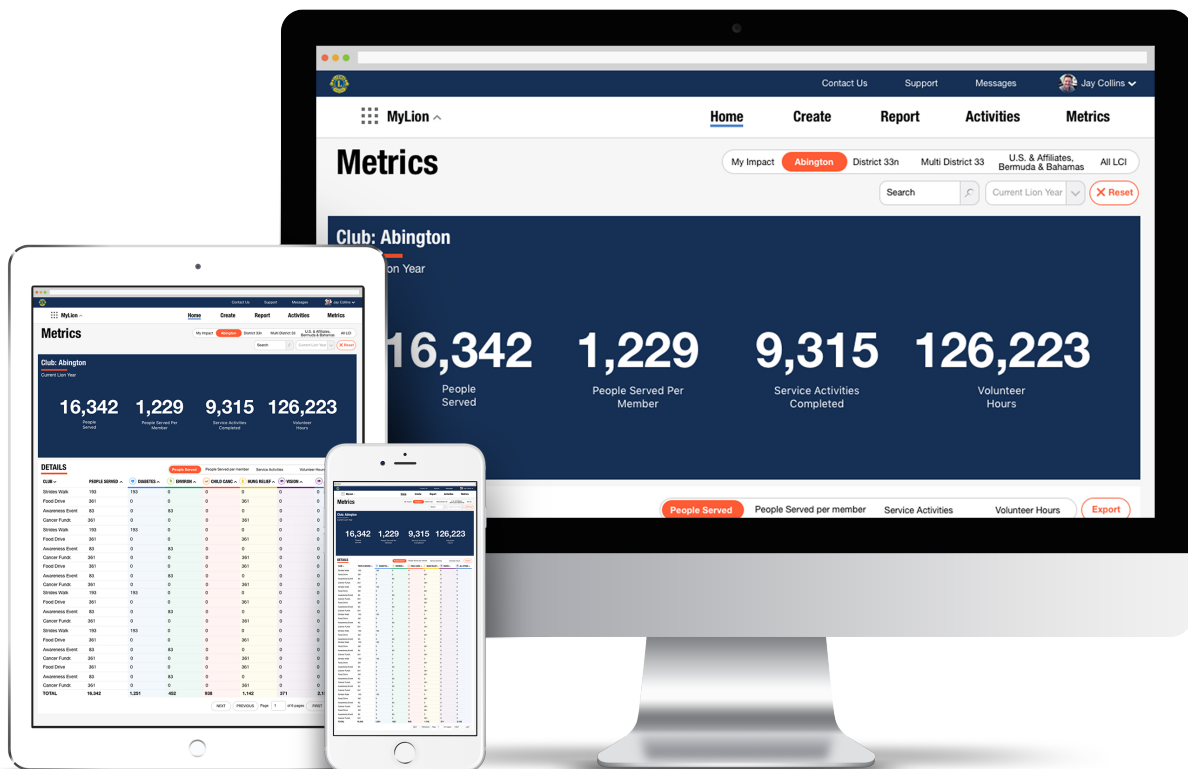
奉仕活動の報告に関するガイド

皆さんの影響力を共有することは、会員、クラブ、そして当組織全体にとって重要です。このツールは、組織としての私たちの進捗を図表にし、私たちの活動をパートナー候補者やその他の人々に伝える助けとなります。報告することで、簡易な地域社会奉仕事業から、大規模で包括的なスクリーニング事業まで、地域のクラブがその地域社会や世界でどのように、どこで違いを生みだしているかに光が当たります。

このガイドは、ライオンとレオが次の2つの質問に答えることで、MyLion®の奉仕活動のデータをよく理解する手助けとなります。

✓ 報告義務のある奉仕活動とは？

✓ 報告すべきデータの種類は？



◇ 奉仕活動の報告に関してその他の支援が必要な場合は、msc@lionsclubs.orgから、地域のグローバル奉仕チーム担当者、または会員サポートセンターまでお問い合わせください。

報告義務のある奉仕活動とは？

報告義務のある奉仕活動には、**直接的**と**間接的**な奉仕の2種類があります。

 直接的な奉仕	 間接的な奉仕
ライオンとレオは、奉仕事業を計画、実施し、地域社会のニーズに対して奉仕し、奉仕を受ける人々と直接関わります。 例： ▶ 糖尿病に関する教育とスクリーニングの奉仕を提供する地域社会のイベント ▶ 小児がんの影響を受ける子供たちへの継続的な支援グループ ▶ 子供たちにヘルシーな朝食を出す教育活動	ライオンが奉仕をしますが、受給者と直接関わりを持ちません。 例： ▶ 資金／リソースを他の組織に寄付する資金集めのイベント ▶ 地域社会改善事業（例：施設の改善、植林） ▶ 地域食糧庫への缶詰食品の収集／寄付

正確な情報を報告することが重要です。

MyLion®では、次の評価基準を報告することで、奉仕活動または事業の影響力を測定できます。

- » 奉仕対象者数（成人と若者）
- » 参加したボランティア活動家数（ライオン、レオ、および非会員）
- » 植林、資金集め、および活動や事業の実施に費した**ボランティア時間数**
- » **環境と地域社会の改善**奉仕活動を報告するためのその他の評価基準

◆ 奉仕活動の報告に関してその他の支援が必要な場合は、msc@lionsclubs.orgから、地域のグローバル奉仕チーム担当者、または会員サポートセンターまでお問い合わせください。



報告すべきデータの種類は？

1. 奉仕対象者数

The screenshot shows the 'Celebrate and Share!' form on the MyLion portal. The form includes fields for 'How many people were served?', 'How many volunteers were involved?', 'Optional: Who attended this activity?' (with checkboxes for Lions, Leos, Non-members, and Total volunteers), 'Number of volunteer hours' (with a table for Planning & Fundraising hours, Service hours, and Total hours), 'What was the outcome to the community?', and 'Was this activity funded by an LCI grant?'.

- » 直接的な奉仕を提供する場合は、**各受領者数を数えます**。
- » 間接的な奉仕を提供する場合は、**受領者の推定人数を提供します**。
- » 18歳未満の人は何名でしたか？ 奉仕対象者総数のうち18歳未満の対象者数を数えます。

ヒント

- ▶ 間接的な奉仕事業を報告する場合は、資金集め／資料集めに参加または貢献した人の人数は報告しないでください。代わりに、奉仕事業または寄付によって間接的に奉仕対象者の人数を見積もります。受領者の組織と協働して、奉仕対象者の人数を見積もります。

例：

- » クラブが食料品を収集し、地域の組織に寄付する場合は、クラブが提供する食料品の数で何名の人に食品を供給すると予想されるかを組織と協力して判断してください。
- » クラブが何年もかけて図書館を建設する場合は、1年の期間で何名の人（一意）が寄贈品を使用するかを見積もります。
- » 植林や地域社会の場所の清掃など、環境関連の奉仕事業については、5ページの「環境と地域社会の改善」セクションを参照してください。

2. ボランティアの人数

奉仕活動の計画、資金集め、および実施に参加したライオン、レオ、および非会員の総数を数えます。

The screenshot shows the 'Celebrate and Share!' form on the MyLion portal. The form includes fields for 'How many people were served?', 'How many volunteers were involved?', 'Optional: Who attended this activity?' (with checkboxes for Lions, Leos, Non-members, and Total volunteers), 'Number of volunteer hours' (with a table for Planning & Fundraising hours, Service hours, and Total hours), 'What was the outcome to the community?', and 'Was this activity funded by an LCI grant?'.

- » ライオン：ボランティアのうち何名がライオンの会員でしたか？
- » レオ：ボランティアのうち何名がレオの会員でしたか？
- » 非会員：ライオンズクラブやレオクラブと関係のないボランティアは何名でしたか？

❓ 奉仕活動の報告に関してその他の支援が必要な場合は、msc@lionsclubs.orgから、地域のグローバル奉仕チーム担当者、または会員サポートセンターまでお問い合わせください。

報告すべきデータの種類は？（続き）

3. ボランティア時間数

ボランティアが奉仕活動の計画、資金集め、および実施に費やした総時間数を追跡し、報告します。

» **計画と資金集めに費やした時間数：**各ボランティアについて、事業計画と資金集めに費した総時間数を記録します。

例：計画委員会は2名のライオンと2名のレオから構成されており、それぞれが総時間数の8時間を会合に費やし、12時間を資金集めに費やしました。計画 32時間 + 資金集め 48時間 = 総時間数 80時間。

» **奉仕時間数：**各ボランティアについて、事業の実施と奉仕に費した総時間数を記録します。

例：ライオンズクラブは、午前9時から午後1時まで糖尿病スクリーニングを実施しています。7名のライオンズクラブ会員、3名のレオ、そして地域のクリニックの2名の看護師が、スクリーニング中にさまざまな責任を共有しました。12名のボランティア x 各4時間 = 48総時間数。

4. 地域社会の結果

奉仕活動がどのように地域社会を改善するかについて共有します。これは、どのように奉仕活動が人々の暮らし、地域社会、環境などを改善し続けるかに関する説明になります。さらに、このセクション内で集まった資金／寄付金の総額もここに含みます。

❓ 奉仕活動の報告に関してその他の支援が必要な場合は、msc@lionsclubs.orgから、地域のグローバル奉仕チーム担当者、または会員サポートセンターまでお問い合わせください。

環境と地域社会の改善に関する報告方法

環境に関連する奉仕事業は、その他の種類の事業よりも長期にわたることが頻繁にあります。地域社会全体の影響力や、全国的な影響力でさえ測定が困難になる場合があります。過大評価を避け、信頼性を維持するには、事業を通じて教育された人々の数に焦点を当てます。そのため、環境に関する奉仕活動で奉仕対象者の人数を報告する場合は、教育を受けた人の人数のみを入力します。**これらの事業について報告する際は、次のガイドラインに従ってください。**

奉仕対象者の人数だけではなく、環境に関する奉仕事業での以下の測定基準にも注目しましょう。

- » 植林された木の本数
- » 育成された木の本数
- » 手入れされた地域社会の場所の数

例：

- » クラブが公園を清掃、美化、または改善し、手入れをした1地域社会の場所について報告します。
- » クラブが5本の木を植林し、植林された5本の木について報告します。
- » クラブが15本の若木または苗木の水やり、草むしり、根覆いなどの手入れを行い、手入れした15本の木について報告します。
- » レオクラブは150本の木を手入れし、自身の事業とその環境について50人の地域社会の人々を教育しました。レオクラブは50人の奉仕対象者について報告します。

◆ 奉仕活動の報告に関してその他の支援が必要な場合は、msc@lionsclubs.orgから、地域のグローバル奉仕チーム担当者、または会員サポートセンターまでお問い合わせください。

